

¿Qué vamos a hacer
con tantos predicadores?

Hilf mir, Valentina!

ca 84 / 4 T-8,5 "
A

al fine

¿Qué _____ va - mos a ha - cer con _____
Was _____ ma - chen wir nur mit den _____

D

tan - tas y tan - tas pre - di - ca - do - - res ? _____
vie - len, ja viel - zu - viel Pa - sto - - ren, _____
U -
di's _____

E *A*

nos se va - len de li - bros y o - tros de be - llas ra - zo - - nes, _____
im - mer noch aus den Bü - chern o - der ih - ren Köp - chen ho - - len ? _____

D

al - gu - nos de cuen - tos va - rios, _____
Die ei - - nen brin - gen Mär - chen, _____

A

mi - la - gros ya pa - ri - cio - nes, _____ y al vo - to de la pre -
Nun - - der und Vi - sio - nen, _____ und zei - gen uns zum Be -

sen - cia de es - que - le - tos y es - cor - pio - - hes. Ma - mi - ta,
 heí - se she - let - te und so - gar Shor - pio - - he. Ma - mi - ta,

mi - ra, y los escor - pio - hes.
 sieh mal, so - gar Shor - pio - he.

E7 A 1.-6. 7.

*: Akkord greifen und mit dem Zeigefinger am Steg auf die Saiten schlagen.

¿Qué vamos a hacer con tanta
 plegaria sobre nosotros,
 que alegan en todas las lenguas
 la gloria, de esto y de lo otro,
 de infiernos y paraísos,
 de limbos y purgatorios,
 edenes y vida eterna,
 arcángeles y demonios?

Mamita, mira
 y con los demonios.

Que sí adoren la imagen
 de la señora María,
 que no se adore ninguna
 señora, ni señorita.
 Que sí, que no, que mañana,
 que un viernes de amanecida,
 que para entrar a la gloria
 dinero se necesite.

Ay, mamita, mira,
 ay, se necesita.

Se ve que no son muy limpios
 los trigos en esta viña
 y la cizaña pretende
 comerse toda la espiga.
 Ojo, le dice la forma
 con que ha de clavar su espina
 para chupar el madero
 en que se esconde la sabandija.

Mamita, mira,
 ay, la sabandija.

Was machen wir nun mit den vielen,
 vielen Gebeten und Geboten?
 Sie verkünden Paradiese,
 wo sie nicht mit der Hölle drohen.
 Wir hören es in allen Zungen
 von Limbus und von Purgatorien,
 von Eden und ewigem Ruhme,
 Erzengeln und Dämonen.

Mamita, sieh mal,
 auch von Dämonen.

Da gibt's eine Frau Maria,
 verehrt in allen Landen.
 Solche Liebe erregte niemals
 ein Fräulein oder Dame.
 Nun Jungfrau hin und Jungfrau her -
 an einem Donnerstage
 ist diese Maria ohne Geld
 zum Himmel hoch gefahren.

Mamita, sieh mal,
 ohne Geld gefahren.

Es scheint mir nicht sehr rein jetzt
 das Korn an jenem Hange.
 Das Unkraut von allen Seiten
 überwuchert Flur und Garten.
 Das Gestrüpp hat eine Weise,
 seine Dornen einzugraben:
 in die Risse legt der Wurm die Eier
 und beginnt am Zaun zu nagen.

Mamita, sieh mal,
 am Zaun zu nagen.

¿Qué vamos a hacer con tanto
tratado del alto cielo?
Ayúdame, Valentina, ya que
tú volaste lejos.
Díme de una vez por todas
que arriba no hay tal mansión,
mañana la ha de fundar
al hombre con su razón.
Mamita, mira,
ay, con su razón.

¿Qué vamos a hacer con tantos
ay, embajadores de dioses?
Me salen a cada paso
con sus colmillos feroces.
Apúrate, Valentina,
que aumentaron los pastores,
porque ya viene el derrumbe
del cuento de los sermones.
Mamita, mira,
ay, de los sermones.

¿Qué vamos a hacer con tanta
mentira desparramada?
Valentina, Valentina,
pasemos la escobillada.
Señores debajo tierra
la muerte quedó sellada
y todo cuerpo en la tierra
el tiempo lo vuelve nada.
Mamita, mira,
ay, lo vuelve nada.

Was machen wir nun mit den vielen
Traktaten vom Himmel oben?
So hilf du mir doch, Valentina,
wo du selbst so weit geflogen.
Sag mir einmal und für immer:
Da oben gibt's kein solches Haus,
damit es die Menschen mit ihrem Verstand
bald selbst erbauen.
Mamita, sieh mal,
bald selbst erbauen.

Was machen wir nun mit allen, die da
zu den Göttern hin vermitteln?
Mit ihrem langen Gierzahn
trifft man sie auf Schritt und Tritte.
Beeil dich, Valentina!
Sieh, wie die Zahl der Hirten
sich täglich noch vervielfacht,
ehe sie verschwinden.
Mamita, sieh mal,
eh sie verschwinden.

Was machen wir nun mit all den
vielen ausgestreuten Lügen?
Valentina, Valentina,
ich ruf dich zu den Bürgen.
Aus dem Grabe, meine Herrn,
führen keine Hintertüren.
Der Körper wird wieder Erde,
und die Zeit geht drüber.
Mamita, sieh mal,
die Zeit geht drüber.